

МОГИЛА ПРЕДКОВ

DIE VÄTERGRUFT

Слова Л. УЛАНДА
Worte von L. UHLAND
Перевод Т. Сикорской

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

(1844-1860)

Mäßig langsam (Умеренно медленно)

sotto voce

Ч а - сов - ню воз - ле до -
Es schritt wohl ü - ber die

Нар *sotto voce marcato*

- ро - ги у - ви - дел ста - рик се - дой, во - шел он под свод у - бо - гий,
Hei - de zur al - ten Ka - pell' em - por ein Greis in Waf - fen - ge - schmei - de

не - здешней то мим то - ской.
und trat in den dun - keln Chor.

Там ряд над - гро - бий древ - них воз - ле сте - ны сто - ял,
Die Sär - ge sei - ner Ah - nen stan - den die Hall' ent - lang,

p

а во мра - ке всё на - пев -
 aus der Tie - fe tät ihn mah -

mf un poco marcato

-ной чу - дес - ный лил - ся хо - рал.
 - пен ein - wun - der ba - rer Ge - sang.

cresc.

cresc. molto

Un poco più moderato, maestoso

mf

[simile]

maestoso con portamento

„При - зыв я слы - шу,
 „Wohl hab ich eu - er

cresc. molto

де - ды, ге - ро - и пла - мен - ных лет!
 Grü - ßen, ihr Hel - den - ge - ster, ge - hört,

mp

Тя - жесьь бит - вы я из - ве - дал, и -
 ен - re Rei - he soll ich schlie - ven. Heil

rfz *ff*

- ду за ва - ми вслед! И - ду за ва - ми
 mir! Ich bin es wert! Heil mir! Ich bin es

sempre ff

вслед! И - ду за ва - ми вслед!
 wert! Heil mir! Ich bin es wert!

gesprochen [говоряком]
mf

У - ви - дел он, что скра - ю там гроб пу -
 Es stand an küh - ler Stät - te ein Sarg noch

pesante

*) Обозначение *p* (над второй восьмой в такте) по автографу.

meno rall. *dim.*

-стой сто-ит, и лег он в не-го, взды-ха-
 un-ge-füllt; den nahm er zum Ri-he-bet-

bestimmt (определенно)

-я, и взял под го-ло-ву щит.
 -te, zum Pfüh-le nahm er den Schild.

ritard.
dim.

На меч свой вер-ный ру-ки сло-жив, за-ду-мал-ся
 Die Hän-de tät er fal-ten auf's Schwert und schlum-mer-te

smorz. lunga

Lento

sotto voce pp

он... и ра-зом стих-ли все зву-ки,
 ein; die Gei-ster-lau-te ver-hall-ten,

Più lento
p

и мир по-гру-зил-ся в сон.
 da mocht es gar stil-le sein.